

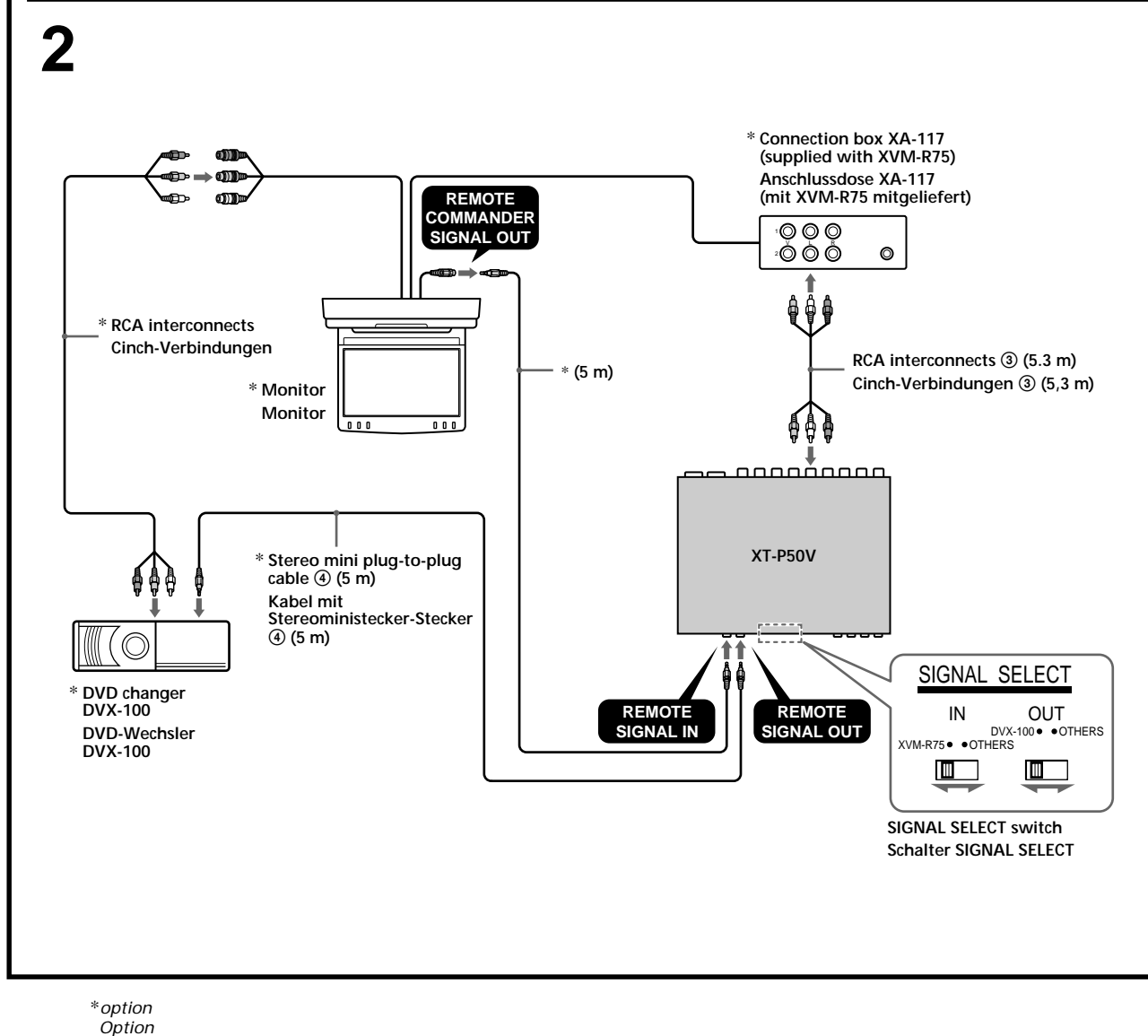
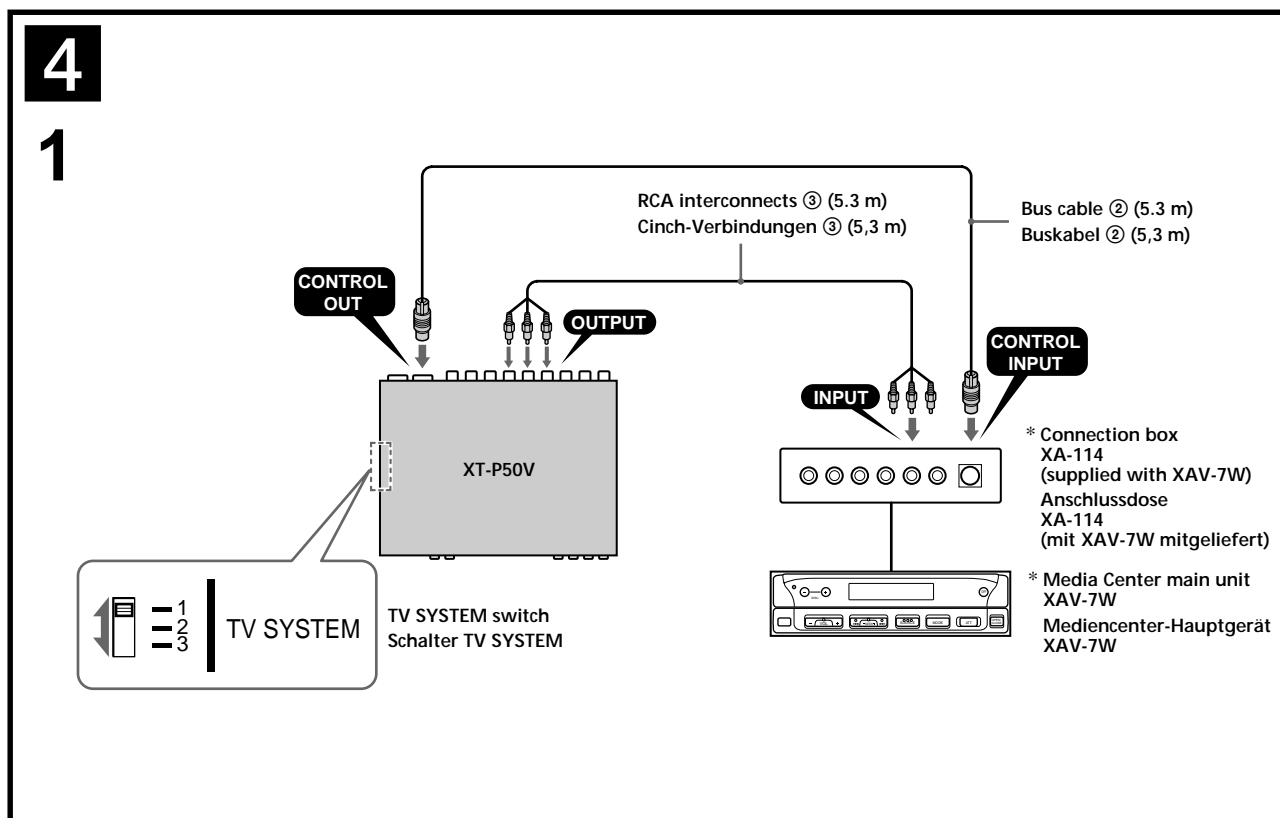
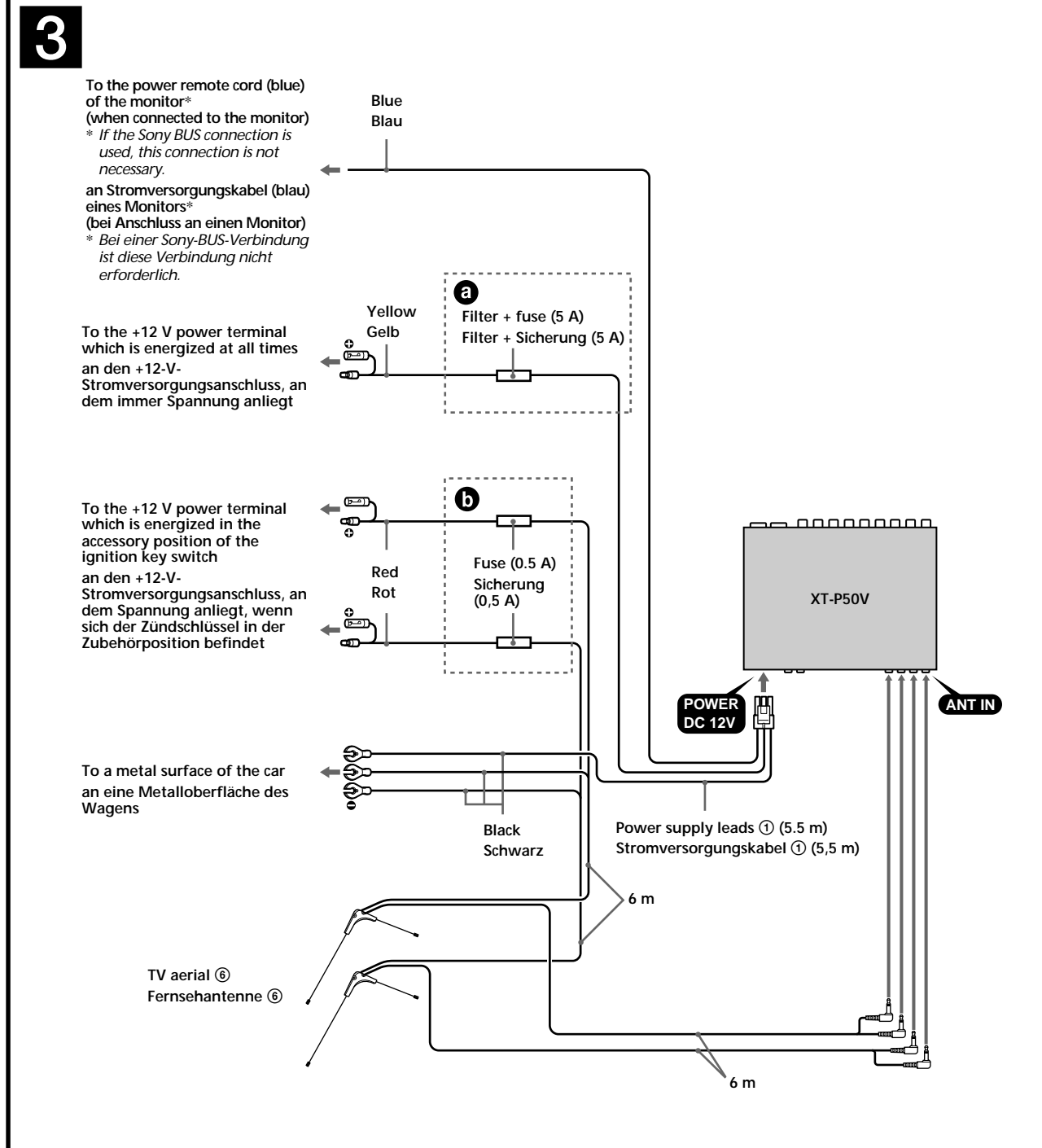
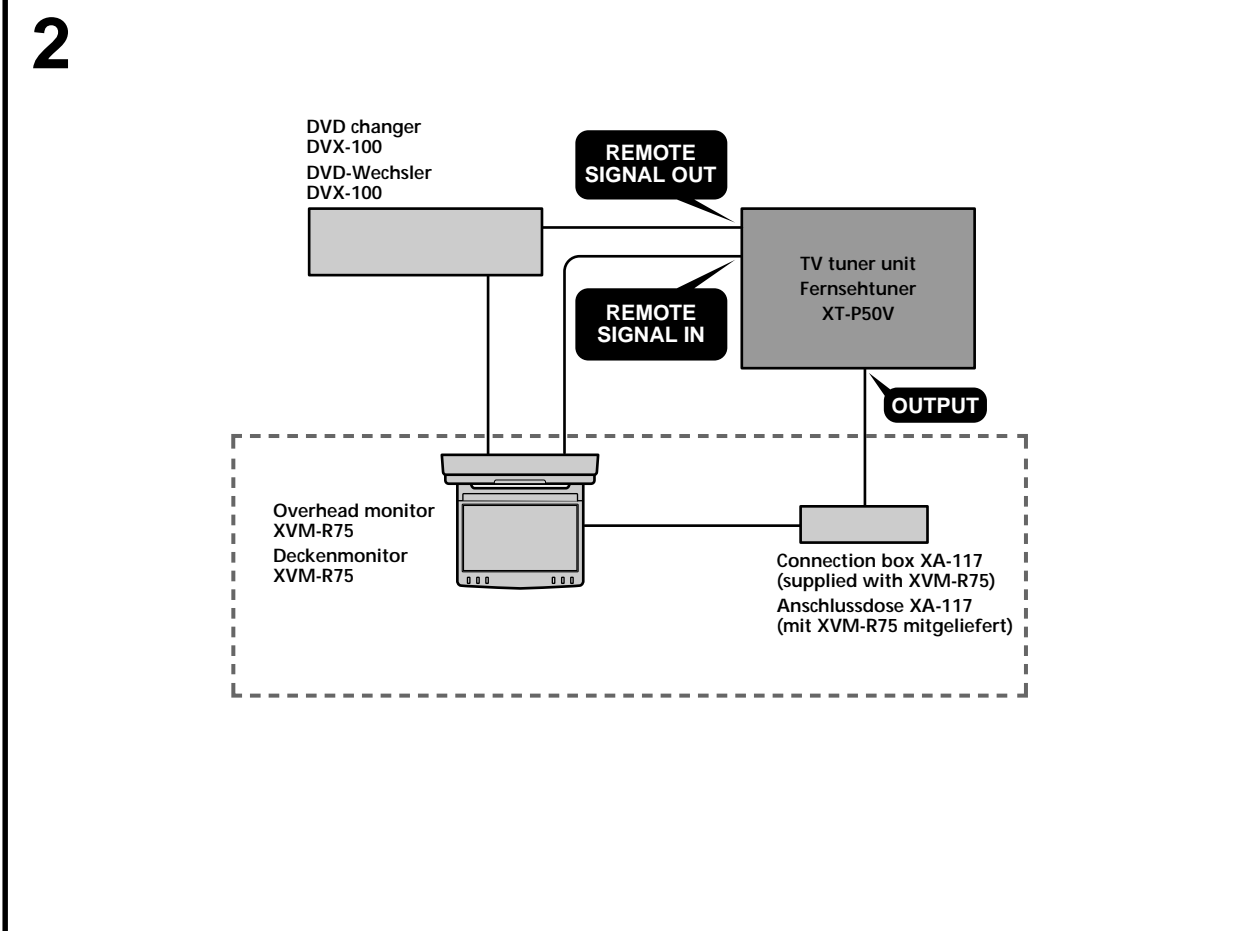
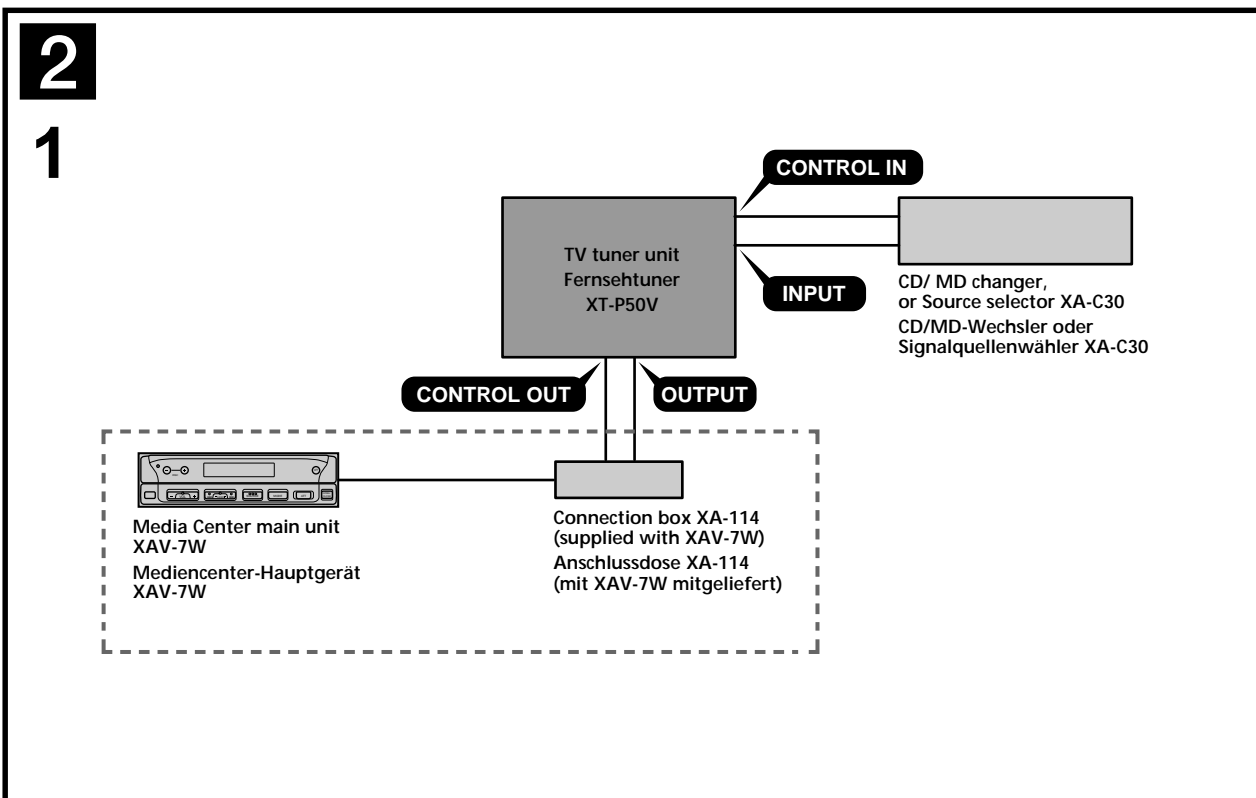
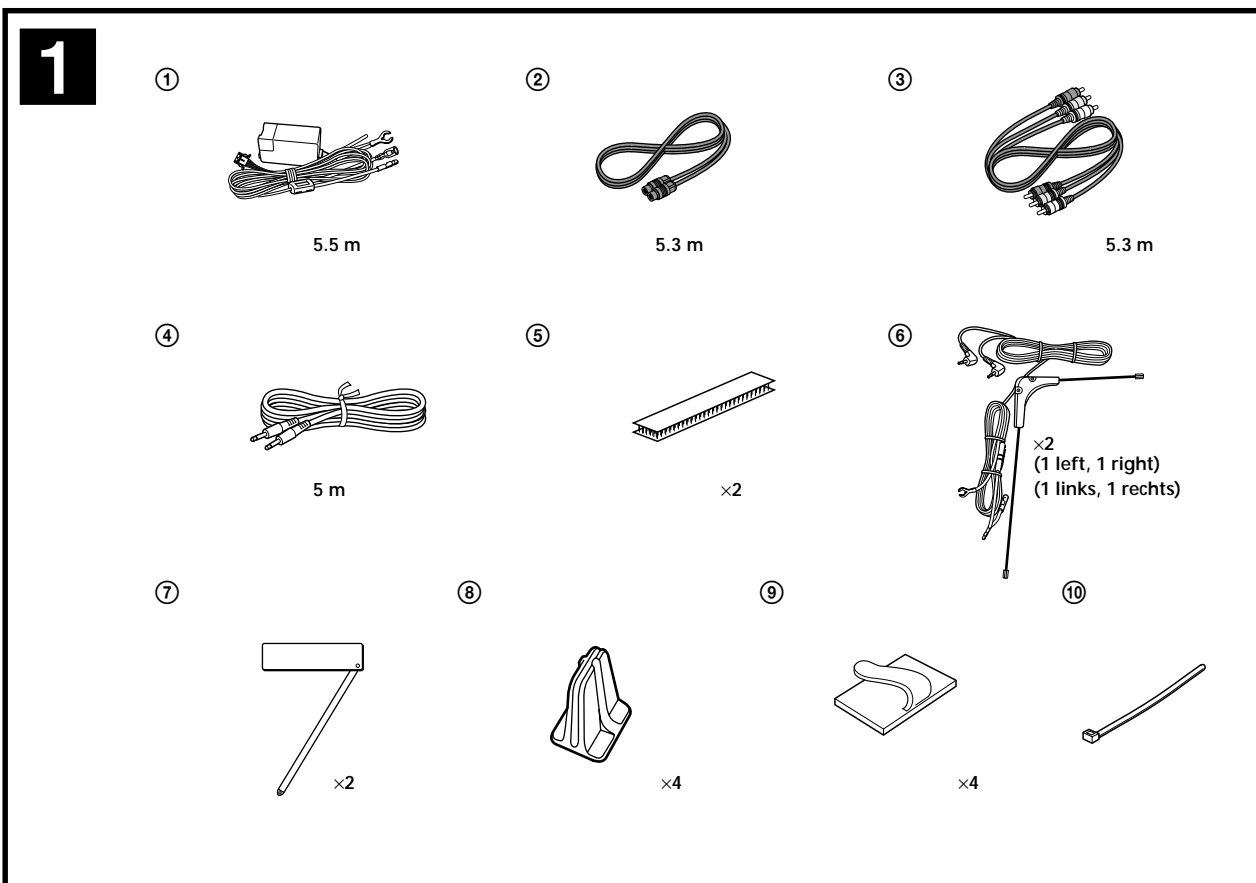
Mobile TV Tuner

Installation/Connections Installations-/Anschlussanleitung

Notice to dealers and installers
Please return this manual to the customer after the installation is completed.
Hinweis für Händler und Monteur
Bitte händigen Sie diese Anleitung nach dem Installieren wieder dem Kunden aus.

XT-P50V

© 2002 Sony Corporation Printed in Japan



*option
Option

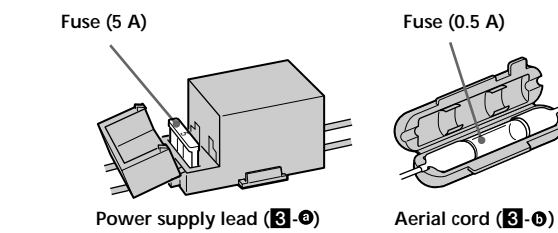
Precautions

- This unit is designed for negative ground 12 V DC systems only.
- Do not get the wires under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the yellow and red power input leads only after all other leads have been connected.
- Run all ground wires to a common ground point.
- Be sure to insulate any loose unconnected wires with electrical tape for safety.

Notes on the power supply cord (yellow)
• When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
• When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Parts list (1)

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- Use (1) and (2) to organize cords.

Connection example (2)

The XAV-7W is shown for the Sony BUS connection and the XVM-R75 is shown for the other connection in this operating instructions.

Power connection diagram (3)

Sony BUS connection diagram (4-1)

When making the Sony BUS connection, the connected Media Center (ex XAV-7W) is only controllable with the wireless remote commander supplied with the Media Center.

After connection

Set the TV SYSTEM selector on the side of the tuner unit, to the correct position for your area.
Be sure to reset the connected Media Center main unit after setting the TV system.

Position	Area
1	The United Kingdom
2	Europe and Italy
3	China and Hong Kong

IR connection diagram (4-2)

- Be sure to set the SIGNAL SELECT switch on the tuner unit according to the connected equipment, or the wireless remote commander does not respond.
- The Sony BUS connection takes priority over the IR connection.

SIGNAL SELECT OUT switch

Set the switch to "DVX-100" when DVX-100 is connected, and set to "OTHERS" when other equipment is connected.

SIGNAL SELECT IN switch

Set to "XVM-R75" when XVM-R75 is connected, and set to "OTHERS" when other equipment is connected.

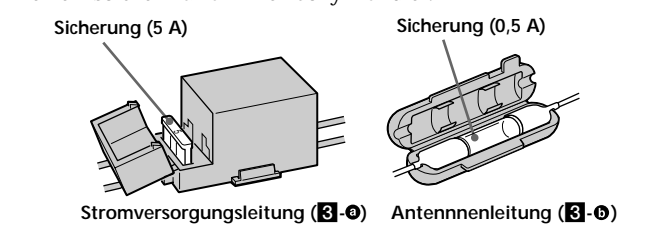
Sicherheitsmaßnahmen

- Dieses Gerät eignet sich nur für Installationen mit 12 V Gleichstrom (negative Erdung).
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen wie z.B. in einer Sitzschiene eingeklemmt werden.
- Schalten Sie, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, die Zündung des Fahrzeugs aus, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Schließen Sie die gelbe und die rote Stromversorgungsleitung erst an, wenn alle anderen Leitungen angeschlossen wurden.
- Verbinden Sie alle Massedrähte mit einem gemeinsamen Massepunkt.
- Aus Sicherheitsgründen müssen alle losen, nicht angeschlossenen Drähte mit Isolierband isoliert werden.

Hinweise zum Stromversorgungs-kabel (gelb)
• Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.
• Wenn kein Autostromkreis eine so hohe Leistung aufweist, schließen Sie das Gerät direkt an die Batterie an.

Austauschen der Sicherung

Wenn Sie eine Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Originalsicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluss und tauschen die Sicherung aus. Brennt die neue Sicherung ebenfalls durch, kann eine interne Fehlfunktion vorliegen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Sony-Händler.



Teilleiste (1)

- Die Nummern in der Liste entsprechen denen in der Anleitung.
- Ordnen Sie mithilfe von (1) und (2) die Kabel.

Anschlussbeispiel (2)

In dieser Anleitung wird bei einer Sony-BUS-Verbindung ein XAV-7W und bei anderen Verbindungen ein XVM-R75 dargestellt.

Stromanschlussdiagramm (3)

Sony-BUS-Anschlussdiagramm (4-1)

Bei einer Sony-BUS-Verbindung lässt sich das angeschlossene Mediencenter (z.B. XAV-7W) ausschließlich mit der drahtlosen Fernbedienung steuern, die mit dem Mediencenter geliefert wird.

Nach dem Anschließen

Stellen Sie den Wählschalter TV SYSTEM an der Seite des Tuners in die richtige Position für Ihr Land.
Setzen Sie unbedingt das angeschlossene Mediencenter-Hauptgerät zurück, nachdem Sie die Farbfernsehnorm eingestellt haben.

Position	Region
1	Großbritannien
2	Europa und Italien
3	China und Hongkong

IR-Anschlussdiagramm (4-2)

- Stellen Sie den Schalter SIGNAL SELECT am Tuner unbedingt auf das angeschlossene Gerät ein. Andernfalls reagiert die drahtlose Fernbedienung nicht.
- Die Sony-BUS-Verbindung hat Priorität vor der IR-Verbindung.

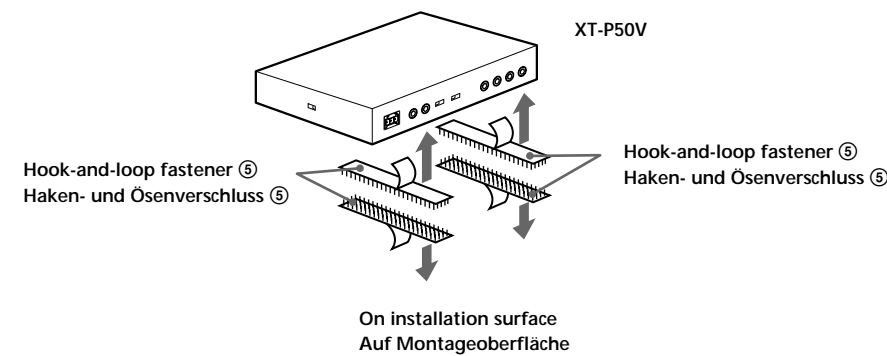
Schalter SIGNAL SELECT OUT

Stellen Sie den Schalter auf „DVX-100“, wenn ein DVX-100 angeschlossen ist, und auf „OTHERS“, wenn andere Geräte angeschlossen sind.

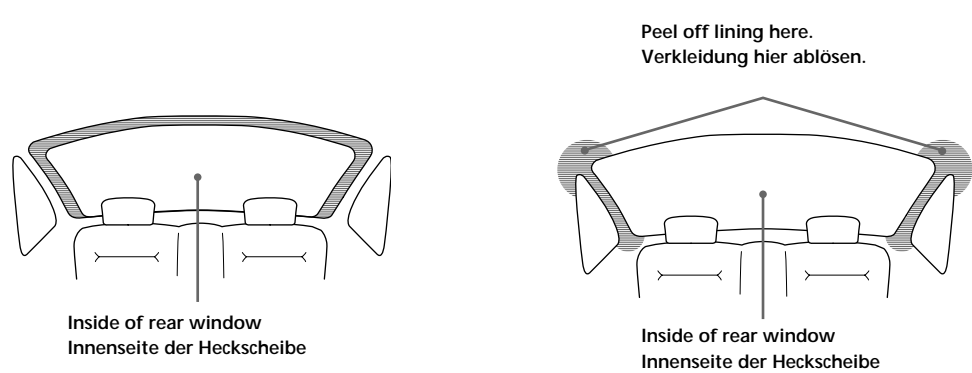
Schalter SIGNAL SELECT IN

Stellen Sie den Schalter auf „XVM-R75“, wenn ein XVM-R75 angeschlossen ist, und auf „OTHERS“, wenn andere Geräte angeschlossen sind.

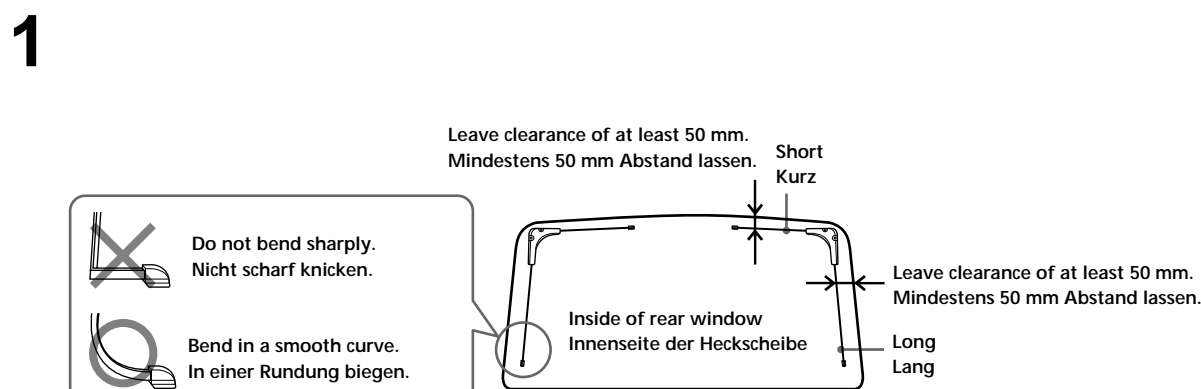
5



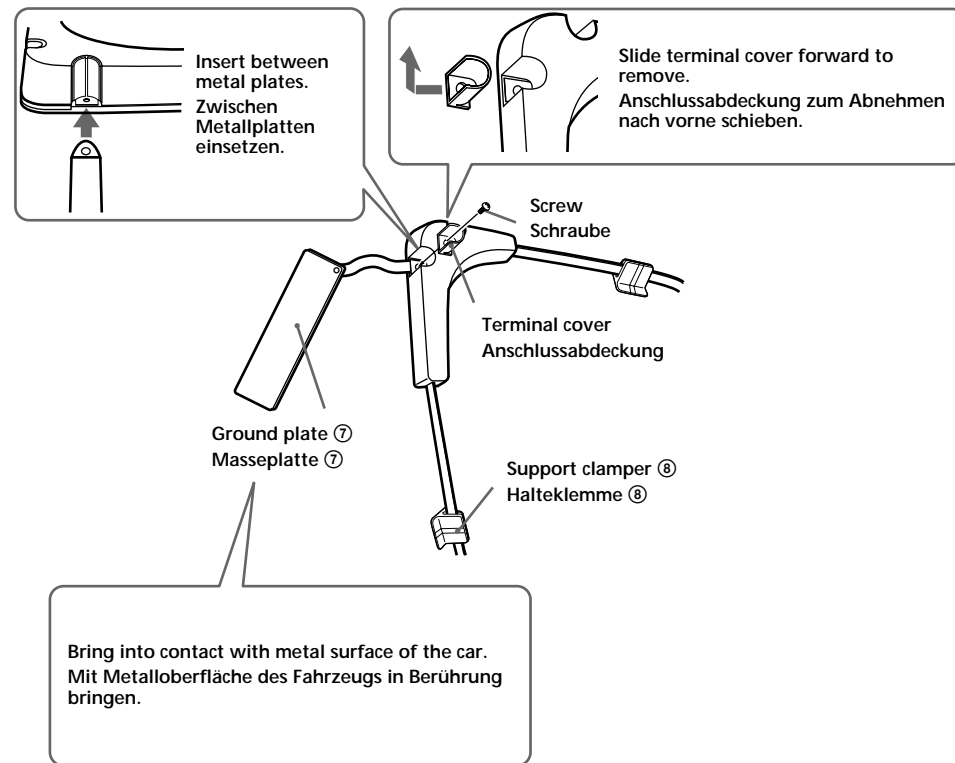
6



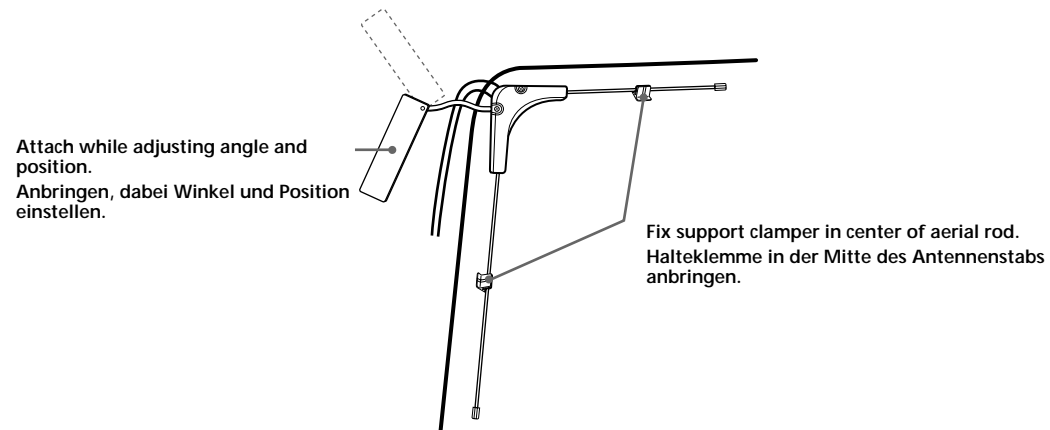
7



2

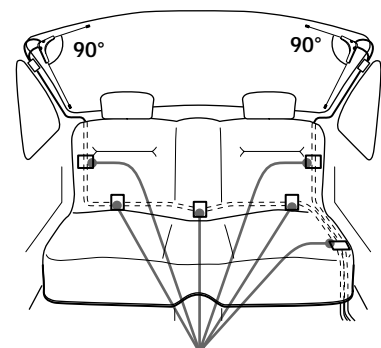


3

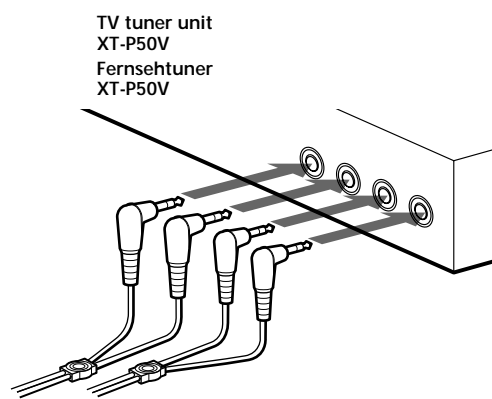


8

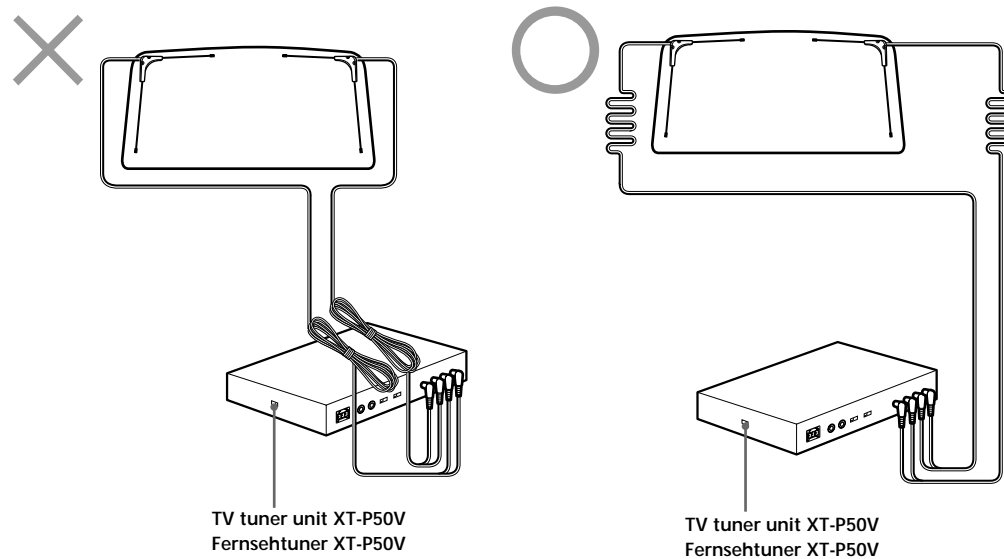
1



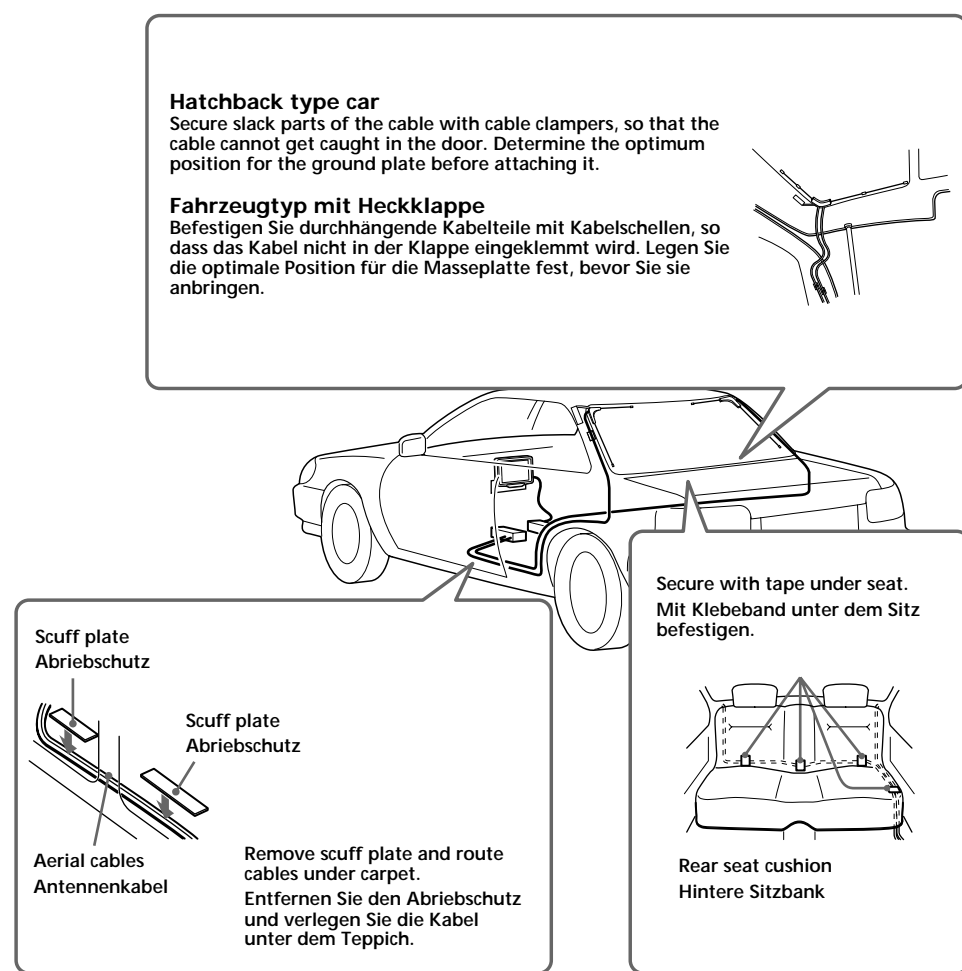
2



9



10



Before installation

- Install the aerials only on the rear window.
- Keep the aerials away from other aerials on the car, such as for CB or amateur radio, cell phone, etc. If installed too close, aerials may cause mutual interference.
- On days of high humidity (rain, fog, etc.), make sure that the installation surface is fully dry before beginning the installation. Wet conditions will reduce the adhesive strength and may cause the aerials to fall off.
- If the installation surface is cold, warm it up first with the car heater, rear window defogger, a hair dryer or similar. This will increase adhesive strength.

Installing the TV tuner unit (5)

- Notes**
- Ensure that the mounting surface is clean.
 - Do not install the TV tuner unit
 - in locations subject to high temperatures.
 - in locations subject to direct sunlight, warm air from heater outlets, or other locations that can get hot.
 - When attaching the hook-and-loop fastener to the bottom of the TV tuner unit, do not cover the model name plate in the center.

Keep the units and connection cables apart. The Media Center main unit, the monitor, TV tuner unit, and RCA interconnects should not be in close proximity. Otherwise noise interference may affect the TV picture.

Installing the TV aerials (6)

Select a fairly flat section of the rear window for installation. If the glass is strongly curved, the aerial may come loose. Wipe the intended installation area with a dry cloth to remove any moisture or dust.

In cars which have a lining (pillar) near the rear window, remove the lining to gain access to the metal for use as ground. It is not necessary to scratch off the paint from the metal surface.

Checking the mounting position for TV aerials (7-1)

Verify the left and right aerial positions. Pull the aerial rods straight out, and provisionally fasten them with tape or similar. Take care that the rods from the left and right aerials do not overlap or touch each other.

In some cars, it may not be possible to extend the long rod fully. In such a case, bend the rod in a smooth curve.

- Notes**
- When installing the aerials, try to avoid the defogger wiring.
 - Do not touch the adhesive surface or reposition the aerial, as this will decrease adhesive strength.
 - The short aerial rod should be on top. If the long rod is on top, sufficient sensitivity may not be achieved.

Attaching ground plate to aerials body (7-2)

Be sure to mount the ground plate ②. Otherwise aerial sensitivity will be reduced.

At this stage, the support clasper should only be snapped onto the aerial but not yet glued in place.

- After installation**
- For 24 hours after installation, do not subject the aerials to rain, splashes of water, or strong force.
 - Before starting to drive, make sure that the aerials are securely fastened.
 - Also after starting to use the system, check the aerials from time to time.
 - Do not wipe the aerial body, rods, or cables with alcohol, benzine, solvents, gasoline, wax, or similar, as this can cause deformation or other damage.
 - Reception may be impaired in the following locations:
 - Between tall buildings
 - In the vicinity of high voltage power lines
 - In the vicinity of flying aircraft
 - In the vicinity of electric trains and streetcars
 - In mountainous areas or areas far removed from broadcast transmitters
 - In tunnels
 - Very close to commercial, amateur radio transmitters or Sony TV tuner unit XT-P50V

Peeling off covering paper on bottom of aerial and sticking aerial onto mounting surface (7-3)

Stick the aerial onto the mounting surface, with the rods extended straight.

Tip
Before attaching the aerials, make sure that the installation surface is clean.

Precautions on TV aerial installation

- Mount the aerials only on the inside of the rear window.
- Do not install the aerials in locations which may obstruct the driver's view.
- Be sure to connect the power supply lead to the ACC circuit.
- Keep the TV aerial cables as far away as possible from wiring for an external amplifier and rear speakers.

Routing TV aerial cables (8-1)

Refer to the wiring diagram 10.

- Notes**
- Pull out the TV aerial rods as much as possible, but take care that the rods do not cross or touch each other.
 - In some cars, the shape or size of the rear window or the opening of the rear gate may prevent installation of the aerials. For details, consult your dealer.

Connecting TV aerial cables to TV tuner unit (8-2)

Dealing with excessive TV aerial cable length (9)

If you coil the aerial cable and place it in the vicinity of the TV tuner unit, noise may occur. Do not coil the cable, and keep it as far as possible from the TV tuner unit.

Wiring (10)

If cables become tangled with the gear shift lever or other controls, there is a severe risk of accident.

When using the Media Center main unit or the monitor, keep the RCA interconnects as far away from the aerial cables as possible. Otherwise noise may appear on the TV picture.

Vorbereitungen

- Installieren Sie die Antennen nur an der Heckscheibe.
- Halten Sie die Antennen von anderen Antennen am Fahrzeug fern, z. B. CB-, Amateurfunk- oder Mobiltelefonantennen. Wenn die Antennen zu nahe beieinander angebracht werden, können sie gegenseitige Interferenzen verursachen.
- Stellen Sie an Tagen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Regen, Nebel usw.) sicher, dass die Montageoberfläche vollständig trocken ist, bevor Sie mit der Installation beginnen. Feuchtigkeit verringert die Klebekraft und kann dazu führen, dass die Antennen herunterfallen.
- Wenn die Montageoberfläche kalt ist, wärmen Sie sie zuerst mithilfe der Fahrzeugheizung, der Heckscheibenheizung, eines Föns oder ähnlichem an. Dadurch verbessert sich die Klebekraft.

Montieren des Fernsehers (5)

- Hinweise**
- Vergewissern Sie sich, dass die Montageoberfläche sauber ist.
 - Installieren Sie den Fernsehertuner nicht an Orten, die folgenden Bedingungen ausgesetzt sind
 - hohen Temperaturen
 - direktem Sonnenlicht, Warmluft von Heizausslässen oder anderen Wärmequellen.
 - Wenn Sie den Haken- und Osenverschluss an der Unterseite des Fernsehertuners anbringen, decken Sie das Etikett mit dem Modellnamen in der Mitte nicht ab.

Halten Sie die Geräte und Verbindungskabel voneinander entfernt. Das Mediencenter-Hauptgerät, der Monitor, der Fernsehertuner und die Cinch-Verbindungen dürfen sich nicht zu nahe beieinander befinden. Andernfalls kann das Fernsehbild durch Interferenzen gestört sein.

Montieren der Fernsehantennen (6)

Wählen Sie für die Installation einen möglichst ebenen Bereich der Heckscheibe aus. Wenn die Scheibe stark gewölbt ist, kann sich die Antenne lösen. Wischen Sie die ausgewählte Installationsfläche mit einem trockenen Tuch ab, um gegebenenfalls Feuchtigkeit oder Staub zu entfernen.

Bei Fahrzeugen mit einer Verkleidung an der Säule neben der Heckscheibe entfernen Sie die Verkleidung, um die Metalloberfläche als Masse zu nutzen.

Sie brauchen jedoch nicht den Lack von der Metalloberfläche abzukratzen.

Überprüfen der Montageposition für Fernsehantennen (7-1)

Überprüfen Sie die Antennenposition links und rechts. Breiten Sie die Antennenstäbe ganz aus und befestigen Sie sie provisorisch mit Klebeband oder ähnlichem. Achten Sie darauf, dass die Stäbe von der linken und rechten Antenne einander nicht überlappen oder berühren.

In einigen Fahrzeugen ist es unter Umständen nicht möglich, den langen Stab in voller Länge ohne Biegung anzubringen. Biegen Sie den Stab in einem solchen Fall, so dass er in einer nicht zu engen Kurve verläuft.

- Hinweise**
- Versuchen Sie beim Montieren der Antennen, die Heizdrähte der Heckscheibe auszusparen.
 - Berühren Sie nicht die Kleboberfläche und positionieren Sie die Antenne nicht neu. Andernfalls verringert sich die Klebekraft.
 - Der kurze Antennenstab muss sich oben befinden. Wenn der lange Stab oben ist, reicht die Empfindlichkeit möglicherweise nicht aus.

Anbringen der Masseplatte am Antennengehäuse (7-2)

Bringen Sie unbedingt die Masseplatte ② an. Andernfalls sinkt die Empfindlichkeit.

Zu diesem Zeitpunkt sollten Sie die Halteklammer nur an der Antenne anklammern, aber noch nicht festkleben.

- Nach der Montage**
- Schützen Sie die Antennen nach der Montage 24 Stunden lang vor Regen und Wasserspritzern und setzen Sie sie keinen starken Zugkräften aus.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Fahrtbeginn, dass die Antennen sicher befestigt sind.
 - Wenn Sie das System in Betrieb genommen haben, überprüfen Sie die Antennen ab und zu.
 - Reinigen Sie das Antennengehäuse, die Stäbe oder Kabel nicht mit Alkohol, Benzin, Lösungsmittel, Benzol, Wachs oder ähnlichem. Andernfalls kann es zu Verformungen oder anderen Schäden kommen.
 - Der Empfang kann an folgenden Orten beeinträchtigt sein:
 - zwischen hohen Gebäuden
 - in der Nähe von Hochspannungsleitungen
 - in der Nähe nicht am Boden befindlicher Flugzeuge
 - in der Nähe von Zügen mit Oberleitungen und Straßenbahnen
 - in Bergregionen oder bei weiter Entfernung zum nächsten Sender
 - in Tunneln
 - in unmittelbarer Nähe von handelsüblichen Amateurfunksendern oder anderen Fernsehertunern XT-P50V von Sony

Abziehen des Schutzpapiers an der Unterseite der Antenne und Festkleben der Antenne auf der Montageoberfläche (7-3)

Kleben Sie die Antenne auf die Montageoberfläche. Die Stäbe sollten dabei möglichst gerade verlaufen.

Tip
Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen der Antennen, dass die Montageoberfläche sauber ist.

Sicherheitshinweise zum Installieren der Fernsehantenne

- Installieren Sie die Antennen an der Innenseite der Heckscheibe.
- Installieren Sie die Antennen so, dass sie dem Fahrer nicht die Sicht nehmen.
- Schließen Sie das Stromversorgungskabel unbedingt an den Zubehörschaltkreis an.
- Verlegen Sie die Fernsehantennenkabel möglichst weit entfernt von den Kabeln für einen externen Verstärker und für Hecklautsprecher.

Verlegen der Fernsehantennenkabel (8-1)

Sehen Sie sich dazu bitte das Verkabelungsdiagramm 10 an.

- Hinweise**
- Breiten Sie die Fernsehantennenstäbe möglichst weit aus, aber achten Sie darauf, dass die Stäbe einander nicht überkreuzen oder berühren.
 - In einigen Fahrzeugen ist die Installation der Antennen aufgrund der Form oder Größe der Heckscheibe oder der Heckklappe unter Umständen nicht möglich. Näheres dazu erfahren Sie bei Ihrem Händler.

Anschließen der Fernsehantennenkabel an den Fernsehertuner (8-2)

Vorgehen bei zu langen Fernsehantennenkabeln (9)

Wenn Sie das Antennenkabel aufwickeln und in die Nähe des Fernsehertuners legen, kann es zu Störungen kommen. Wickeln Sie das Kabel nicht auf und halten Sie es möglichst weit vom Fernsehertuner entfernt.

Verkabelung (10)

Wenn die Kabel sich am Schalthebel oder anderen Bedienelementen des Fahrzeugs verheddern, besteht eine ernste Unfallgefahr.

Wenn Sie das Mediencenter-Hauptgerät oder den Monitor verwenden, halten Sie die Cinch-Verbindungen möglichst weit von den Antennenkabeln entfernt. Andernfalls kann das Fernsehbild gestört werden.